



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **513/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

PERSONAL: Gemeindebedienstete/r Matrikelnummer 16 - Annahme des freiwilligen Dienstaustrittes mit Wirkung 01.02.2026

OGGETTO:

PERSONALE: Dipendente comunale numero di matricola 16 - Accettazione delle dimissioni volontarie dal servizio con decorrenza 01.02.2026

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

30.10.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die/der Gemeindebedienstete, Matrikelnummer 16, eingestuft als Beamtin/Beamter der Ortspolizei in der 5. Funktionsebene, mit Schreiben vom 24.10.2025, Prot.Nr. 0025614, ihren/seinen freiwilligen Dienstaustritt bekannt gegeben hat, und zwar mit Wirkung 01.02.2026 (letzter Arbeitstag: 31.01.2026);

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 121, Abs. 1, Buchst. a) des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", welcher die Auflösung des Arbeitsverhältnisses wegen Kündigung regelt;

NACH EINSICHTNAHME in die Artt. 16 und 17 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008;

NACH EINSICHTNAHME in den Einheitsvertrag der Bereichsabkommen vom 02.07.2015;

NACH EINSICHTNAHME in die geltende Dienstordnung für das Gemeindepersonal;

NACH erfolgter Beratung;

NACH DAFÜRHALTEN, den freiwilligen Dienstaustritt annehmen zu müssen;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

DARAUF HINZUWEISEN, dass gegen-

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che la/il dipendente comunale, numero di matricola 16, inquadrata/o nel profilo professionale di agente di polizia locale nella 5. qualifica funzionale, con lettera del 24.10.2025, n. 0025614 di prot., ha rassegnato le sue dimissioni volontarie dal servizio, e precisamente con decorrenza 01.02.2026 (ultimo giorno di lavoro: 31.01.2026);

VISTO l'art. 121, co. 1, lett. a) della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, il quale disciplina l'estinzione del rapporto di lavoro per dimissioni volontarie;

VISTI gli artt. 16 e 17 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008;

VISTO il testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015;

VISTO il vigente regolamento organico del personale comunale;

ESAUURITA la discussione;

RITENUTO di dover accettare le dimissioni volontarie;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

RILEVTO che il presente provvedimento

ständige Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

Lhpp2lzG4sjDzG4rTG+jj10YNPQArlq/nKMvCWSRuI=

VqtuLXZAKHenflQceYq/ePuiM/IVQvweXlcwo4KfTzw=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. den freiwilligen Dienstaustritt der/des Gemeindebediensteten, Matrikelnummer 16, eingestuft als Beamtin/Beamter der Ortspolizei in der 5. Funktionsebene, mit Wirkung 01.02.2026 (letzter Arbeitstag: 31.01.2026) anzunehmen;
2. die vorgeschriebenen Meldungen über die Änderung der Versicherungs- und Pensionsposition durchzuführen;
3. für die Auszahlung der Abfertigung mittels getrennter Maßnahme zu sorgen;

non comporta alcun impegno di spesa;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di accettare con effetto 01.02.2026 (ultimo giorno di lavoro: 31.01.2026) le dimissioni volontarie del/la dipendente comunale, numero di matricola 16, inquadrata/o nel profilo professionale di agente di polizia locale nella 5. qualifica funzionale;
2. di dare luogo alle prescritte comunicazioni sulla variazione della posizione assicurativa e pensionistica;
3. di provvedere al pagamento dell'indennità di fine servizio mediante provvedimento separato;

- | | |
|---|--|
| <p>4. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;</p> | <p>4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spesa;</p> |
| <p>5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> | <p>5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> |
| <p>6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |

Rechtsmittel: Diese Maßnahme kann vor dem ordentlichen Gericht in seiner Funktion als Arbeitsgericht angefochten werden. Es besteht die Möglichkeit eines vorherigen Schlichtungsversuches auf freiwilliger Basis. Der Schlichtungsantrag kann bei der Schlichtungskommission der Abteilung Arbeit oder – laut Art. 23 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, - bei jener der Abteilung Personal eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Il presente provvedimento può essere impugnato dinanzi al giudice ordinario nella sua funzione di giudice del lavoro, ferma restando la facoltà di un precedente tentativo di conciliazione. La richiesta di conciliazione può essere inoltrata presso la Commissione di Conciliazione della Ripartizione Lavoro oppure, ai sensi dell'articolo 23 della legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, presso la Commissione di Conciliazione della Ripartizione Personale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
